

Recomendaciones para el Plan de Control Local y Responsabilidad Informe a la Junta de Educación

23 de mayo de 2017

El Comité asesor de padres afroamericanos (AAPAC), el Comité asesor del distrito para estudiantes del inglés (DELAC) y el Comité asesor de padres (PAC) presentan el informe siguiente con el propósito de informar las discusiones y decisiones de la Junta de Educación en relación con el proceso presupuestario de 2017-2018. Este informe proporciona puntos importantes del proceso de participación comunitaria del Plan de control local y responsabilidad (LCAP), recomendaciones para el LCAP del Distrito Escolar Unificado de San Francisco (SFUSD), y sugerencias para fortalecer la implementación de las políticas, prácticas y acciones existentes para mejorar los resultados de los alumnos. Al final, hemos incluido preguntas clave que escuchamos de las partes interesadas, y nos gustaría que estas preguntas sean abordadas.

Participación de las partes interesadas para informar el Plan de control local y responsabilidad del SFUSD

El Comité asesor de padres afroamericanos (AAPAC), el Comité asesor del distrito para estudiantes del inglés (DELAC) y el Comité asesor de padres (PAC) participaron como miembros clave de un equipo del Grupo de Acción de LCAP para desarrollar los objetivos, el contenido y el plan de alcance estratégico en la campaña para la participación de las partes interesadas del LCAP. Juntos hemos alcanzado activamente a la comunidad para realizar conversaciones en las escuelas y en entornos comunitarios, enfocando nuestros esfuerzos en las comunidades de enfoque que deben beneficiarse de la Fórmula de Financiamiento del Control Local (LCFF) de California y el enfoque escalonado de SFUSD para proporcionar recursos equitativos: a estudiantes del inglés, alumnos de bajos ingresos, jóvenes del sistema de acogida familiar, alumnos afroamericanos y alumnos que reciben servicios de Educación Especial.

A nivel colectivo, **escuchamos de más de 450 participantes** mediante **32 conversaciones distintas**, sobrepasando nuestras metas para la cantidad de conversaciones y participantes. A través de este esfuerzo activo para convocar conversaciones en las escuelas y en entornos de confianza en la comunidad, alcanzamos nuestra meta de escuchar de participantes que reflejan la diversidad de los alumnos y las familias del SFUSD, abarcando diferentes idiomas, etnicidades, tipos de escuelas, vecindarios y circunstancias socioeconómicas.

Enmarcando las conversaciones del LCAP

Enmarcamos las conversaciones para el LCAP de este año a base de las prioridades presupuestarias del SFUSD y la anticipación y el impacto de una reducción de ingresos y un aumento simultáneo en los costos obligatorios que se siguen subiendo. Por lo tanto, un elemento esencial del diálogo sobre el LCAP se enfocó en los términos medios con los cuales lucharon muchas de las comunidades escolares mientras desarrollaron los planes y presupuestos para sus escuelas. Bajo este contexto surgieron más preocupaciones que prácticas prometedoras; las partes interesadas lucharon para tomar decisiones difíciles considerando que hay cortes programados para el próximo año para los puestos con financiación central que tienen actualmente. Este dilema fue particularmente difícil en escuelas en las cuales ya estaban experimentando un sentimiento de necesidades fuertes.

A pesar de que las escuelas recibieron un aumento en las asignaciones de su fórmula ponderada para alumnos a base del número de inscritos para 2017-2018, para muchas escuelas el aumento de ingresos no fue suficiente para restaurar todos los puestos que se estaban reduciendo. En muchos casos, las comunidades escolares tuvieron que escoger entre priorizar los apoyos académicos o los apoyos sociales-emocionales durante el desarrollo de sus planes escolares para el año 2017-2018. Por consiguiente, estos factores formaron el tono de nuestras conversaciones.

Para el informe completo de los resultados y las acciones solicitadas de las conversaciones comunitarias, consulte el documento, [Participación comunitaria en el Plan de Control Local y Responsabilidad de SFUSD Informe resumido de los resultados y Medidas de acción solicitadas](http://www.sfusd.edu/en/assets/sfusd-staff/about-SFUSD/files/lcap/lcap-findings-recommended-actions-SPA.pdf) al enlace siguiente: <http://www.sfusd.edu/en/assets/sfusd-staff/about-SFUSD/files/lcap/lcap-findings-recommended-actions-SPA.pdf>

Recomendaciones para el Plan de Control Local y Responsabilidad para mejorar los resultados de los alumnos

En los pasados años, el Grupo de Acción de LCAP ha encontrado que muchas partes interesadas apoyan las prioridades resumidas en el plan estratégico del distrito y en el LCAP. Al mismo tiempo, continuamos oyendo de parte de muchas familias, alumnos, personal y socios comunitarios que **hay una desconexión entre las prácticas sobre el terreno**, en sus escuelas, y las teorías de las acciones articuladas en nuestros planes distritales. Mientras las partes interesadas compartieron esta percepción durante las conversaciones comunitarias, los datos también sugieren una división parecida.

Como distrito, no estamos alcanzando muchas de las metas identificadas en nuestro Plan de control local y responsabilidad, especialmente para nuestros alumnos de enfoque. Los datos siguen demostrando una brecha profunda y en algunas áreas esta brecha se está expandiendo. Por esta razón, las recomendaciones siguientes se están haciendo tanto para **informar los cambios al LCAP** como para **fortalecer la implementación** de políticas, servicios y acciones del distrito existentes, particularmente para las personas más afectadas por la brecha persistente en el nivel de rendimiento y oportunidades.

Lo que escuchamos de la comunidad:	
<i>“¿Cómo vamos a lograr la meta de 17% para la reclasificación FEP?”</i>	-Padre hispanohablante
<i>“Necesitamos más apoyo con la escritura y lectura. No todos los alumnos tienen el mismo acceso, hay preferencias y ‘listas de espera’ para los programas.”</i>	-Padre hispanohablante
<i>“Deben incluir [apoyos para] todas las materias (p. ej., Música, Arte, Educación Física, inglés) con el equipo instructivo y los materiales adecuados.”</i>	-Padre de lengua china
1. Recomendación para el LCAP: Rendimiento de los alumnos	
<ul style="list-style-type: none"> • Proveer el currículo y materiales adecuados para maestros para apoyar el desarrollo del idioma inglés para los estudiantes del idioma inglés 	

Los datos para los Estudiantes del inglés (estudiantes EL) del SFUSD demuestran que solo un 20% de estos estudiantes alcanzaron o excedieron el estándar del estado para Artes lingüísticas del inglés y 26% para matemáticas en 2015-2016. Además, el índice de reclasificación del distrito disminuyó en general y dentro de cada grupo lingüístico. Por lo tanto, no alcanzamos la meta del estado para la reclasificación de estudiantes EL en 2015-2016; alcanzamos un 12%, lo cual estuvo por debajo de nuestro objetivo. Este índice bajó significativamente del índice de hace dos años. Estudiantes EL de lengua hispana y árabe se reclasificaron al índice más bajo de todos los estudiantes EL, a 8% y 11% respectivamente.

Lo que escuchamos de la comunidad:
<p><i>“He visto un aumento en el uso de la tecnología y las computadoras – pero no se trata de usar un teclado, escribir respuestas o hacer el currículo general.” - Maestro</i></p>
<p><i>“¿Mi niño cuándo tendrá tiempo para practicar [tomar el examen en la computadora]? ¿Qué está haciendo la escuela para ayudar a mi hijo a sentirse cómodo, para que cuando tome el examen esté seguro de sí mismo?” - Padre de lengua china</i></p>
<p><i>“No todas las familias tienen acceso a una computadora, especialmente en condiciones de vida congestionadas.” - Padre de lengua china</i></p>
<p><i>“Mi hijo hace un buen trabajo en sus clases pero con SBAC en la computadora le cuesta mucho. Necesitan darles tiempo a los alumnos para que aprendan a hacer esto, y se enfoquen más en <u>la escritura.</u>” - Padre de escuela primaria</i></p>
<p><i>“Hemos hecho algunos mejoramientos– pero SBAC es un desafío grande para algunos de nuestros alumnos. Los profesores se sienten muy ansiosos –sobre el uso de la computadora y también el formato, y el hecho de que las preguntas se vuelven más difíciles.” - Profesor</i></p>
<p><i>“...y tienes que explicar / escribir la respuesta a máquina. Muchos niños se rinden.” - Profesor</i></p>
2. Recomendación para el LCAP: Acceso y equidad
<ul style="list-style-type: none"> • Aumentar y monitorear el acceso estudiantil a computadoras, y tiempo de práctica para escritura y trabajo académico en teclados, para desarrollar las destrezas necesarias para salir bien en las evaluaciones basadas en computadora. • Hacer inventario de los recursos tecnológicos y asegurar que haya equipo actualizado en todas las escuelas por todo el distrito para asegurar el acceso y la equidad.

Hay muchos factores que determinan los resultados de los alumnos en los exámenes estandarizados, una variable sobre la cual **el distrito tiene control es proporcionar oportunidades a los alumnos para que aprendan** y tengan tiempo de práctica **para componer trabajo académico en teclados**. La proporción de oportunidades a los alumnos para que desarrollen esta habilidad **podría aumentar su confianza en sí mismos, reducir la ansiedad y aumentar su familiaridad con la tecnología actual**. Este factor en sí puede **contribuir a mejores resultados en los exámenes estandarizados (vea debajo)**, particularmente en escuelas con grupos más grandes de alumnos que posiblemente tengan poco acceso o ninguno a tecnología en su casa.

Población estudiantil	Datos del SBAC de Artes lingüísticas del inglés Nivel de competencia	Datos del SBAC de matemáticas Nivel de competencia
afroamericanos	23%	14%
latinos	31%	23%
isleños del Pacífico	26%	23%
estudiantes del inglés	20%	26%
alumnos con IEPs	16%	15%

Lo que escuchamos de la comunidad:

“¿Los maestros por qué no se están comunicando con nosotros cuando no les va bien a nuestros hijos académicamente? Necesitamos más comunicación de 1 a 1. Pregunté y me dijeron que hay demasiados alumnos como para poder comunicarse con las familias. Pero hay un intermediario familiar a cargo de ayudar con la comunicación.”

– Padre hispanohablante de alumno de la escuela secundaria

“¿Podemos hacer que sea obligatorio que los maestros se comuniquen con las familias cuando las notas de un alumno se están bajando o cuando no está por buen camino para aprobar la clase?”

– Padre de AAPAC

“School Loop necesita ser actualizado regularmente por todos los maestros porque los fines de semana de mi hijo son determinados por las notas y por School Loop.”

- Padre de alumno de la escuela secundaria

“Mi hija está en un programa de inmersión lingüística en español, es orgullosa de ser bilingüe, pero académicamente está a un nivel apropiado para su grado en la lectura pero no para la escritura. La maestra me dijo que todavía no sabe sus palabras – me siento frustrada porque la maestra dice que no está lista para la reclasificación – aprobó los CELDT dos años seguidos. La maestra dice frecuentemente que le va bien. Es una alumna modelo, pero ella nunca dio ninguna sugerencia sobre cómo apoyarla en la casa. Tenemos que esperar otro año para la reclasificación.”

– Padre hispanohablante de alumna de escuela primaria

3. Recomendación para el LCAP: **Responsabilidad**

- **Proporcionar herramientas y construir la capacidad para las escuelas de mejorar la comunicación bidireccional con las familias.**
- **Establecer claras expectativas** de que el personal escolar **regularmente actualizará** la información compartida a través del nuevo sistema *Gradebook for All*, y **contactará activamente a las familias de manera oportuna si sus alumnos están en peligro de reprobar** un curso, no están camino a graduarse o su alumno de la escuela primaria no está a un nivel apropiado para su edad *antes* de las conferencias de padres y maestros.

La comunicación entre la casa y la escuela es una estrategia de alta importancia para mejorar los **resultados de los alumnos**, y es esencial para que las intervenciones tempranas sean eficaces. **Las familias están deseosas por apoyar a sus niños** a lo largo de sus carreras educativas y por **colaborar con sus comunidades escolares**. Esto es **especialmente cierto cuando los indicadores demuestran que se requieren intervenciones**.

Lo que escuchamos de la comunidad:

“Poco apoyo sobre cómo diferenciar el currículo para niños de diferentes niveles, empezando al tercer nivel.”
- Padre de alumno de escuela secundaria

“Se necesita un currículo de andamio y capacitación para los maestros.”
- Padre de alumnos de la escuela secundaria y preparatoria

“Es importante que la escuela pueda apoyar a alumnos de educación especial con IEPs y que les acomode en general con su inclusión en aulas de educación general.”
- Padre de alumno de escuela primaria

“El otro lado de esta situación – cuando escucho que los maestros tiene dificultades – en las aulas inclusivas con alumnos que tienen más necesidades, es que los maestros no necesariamente tienen los conocimientos y prácticas necesarias para apoyar a todos los alumnos en su aula.”
- Padre de escuela primaria

“¿Cómo están informando a educadores de oportunidades de desarrollo profesional sobre la sensibilidad cultural? ¿O no lo están haciendo?” - Miembro de UESF

“Desarrollo profesional para los socios sobre la enseñanza eficaz, enseñanza con receptividad cultural, etc. Apoyo para ayuda dentro de la clase.”

“Necesitamos Desarrollo Profesional obligatorio dentro de las escuelas sobre la competencia cultural y apoyo para alumnos con necesidades sociales/emocionales.”
- Padre de escuela secundaria

“Desarrollo profesional sobre la pedagogía cultural. O sea, cómo ser culturalmente receptivo y saber de diferentes culturas para no ofender a la gente – y eso no siempre ocurre. Por ejemplo, demostrar videos que representan a los nativoamericanos de manera negativa – eso enoja a los niños y empiezan a gritar – eso hace que los niños no quieran ir a clase.”
- Alumno de escuela secundaria

4. Recomendación para el LCAP: **Responsabilidad**

- Proporcionar **entrenamiento consistente y entrenamiento continuo para directores y maestros**. Enfatizar la **expectativa** de que los directores, los maestros y otro personal escolar participen en las oportunidades de aprendizaje profesional continuamente en varias áreas claves:
 - Diferenciación de instrucción para abordar los diferentes niveles de habilidades en el aula
 - Prácticas inclusivas para servir a nuestros alumnos con Planes de Educación Individualizados en las aulas de educación general
 - Competencia cultural y e inclinaciones implícitas para trabajar bien con nuestros alumnos diversos
 - Implementación de escuelas seguras y apoyadoras, y especialmente cómo navegar comportamientos desafiantes, reducir la intensidad de los conflictos y fortalecer el manejo positivo del aula para minimizar las interrupciones y aumentar el aprendizaje
- **Seguir, cuantificar y monitorear el desarrollo profesional, capacitaciones y entrenamiento del personal y su impacto en los resultados de los alumnos.**

Como distrito, necesitamos **asegurar la responsabilidad hacia el desarrollo profesional** proporcionado a los administradores, profesores y personal, **especialmente prácticas culturalmente relevantes para alcanzar las necesidades diversas de nuestros alumnos**. Además, necesitamos **cuantificar las herramientas y el tiempo requerido para implementar estrategias en el aula**, incluyendo prácticas de justicia restaurativa para fortalecer el manejo positivo del aula. De la misma forma, es esencial **proporcionar tiempo de planificación adecuado durante el día escolar para asegurar la implementación eficaz**.

Lo que escuchamos de la comunidad:

“Necesitamos apoyo disciplinario en la escuela secundaria; la Justicia Restaurativa no está funcionando!”

- Padre de escuela secundaria

“¿Qué estamos haciendo para capturar datos sobre cuáles maestros están enviando a los alumnos fuera del aula? ¿Qué estamos haciendo para abordar/capacitar/apoyar a estos maestros?”

- Padre de escuela secundaria

“Paso mucho tiempo en la escuela. No sé lo que está pasando en las aulas para los grados 4 y 5. K-3 está bien. Están mucho más fuera de control y eso está causando problemas para el aprendizaje. A veces mi niño no quiere ir a la escuela por eso. Necesitamos comunicarnos con las familias y tener un plan – necesitamos involucrar más a los trabajadores sociales y las familias para abordar esto.”

- Padre de escuela primaria

“Necesitamos asesores de salud conductual aparte de los asesores académicos para apoyar a los alumnos a portarse mal con menos frecuencia y abordar los desafíos con la conducta.”

- Padre de escuela secundaria

“El intermediario familiar se ocupa de todo— para tratar de mantener a los niños en el aula porque los maestros los envían afuera por cualquier razón. Pues a los niños negros y morenos— los niños blancos pueden hacer lo que quieran.”

- Padre de AAPAC

“Es difícil enfocarse en el trabajo de clase cuando estoy preocupada sobre lo que me va a pasar cuando regrese a casa, donde voy a dormir esta noche.”

- Miembro de la comunidad

“Los datos de la disciplina demuestran prácticas racistas sistemáticas.”

- Miembro de la comunidad

5. Recomendación para el LCAP: **Responsabilidad**

- **Desarrollar un plan de implementación claro para abordar el bienestar social-emocional de los alumnos, y monitorear y aumentar su acceso a intervenciones conductuales** para reducir la cantidad de reportes de conducta fuera del aula, aumentar el aprendizaje y asegurar un mayor acceso a los materiales académicos.

Los datos presentados en una Reunión de la Junta reciente sobre la Iniciativa de Escuelas Seguras y Apoyadoras corroboran claramente las preocupaciones de los padres y las experiencias de las familias en el terreno. Además, los datos demuestran que los alumnos no se están beneficiando de los recursos disponibles, incluyendo como Prácticas Restaurativas y otras intervenciones conductuales. A pesar de que las suspensiones han reducido, seguimos viendo una cantidad desproporcionada de acciones disciplinarias con reportes conductuales fuera del aula para nuestros alumnos de enfoque.

Preguntas y preocupaciones sobre las prioridades del distrito y el proceso presupuestario

En un esfuerzo para asegurar la transparencia completa, el AAPAC, DELAC y PAC como representantes de las partes interesadas clave, solicitan una respuesta puntual a las siguientes preguntas:

- Después de revisar los datos de los resultados de alumnos referenciados en el LCAP actual los participantes se preguntaron, **¿qué está haciendo el SFUSD para acelerar los logros** de los alumnos afroamericanos, latinos, estudiantes del inglés y otros alumnos, y a la vez mantener expectativas altas para *todos* los alumnos?
- Participantes de las comunidades de **alumnos nativoamericanos, isleños del Pacífico y del sudeste asiático** expresaron preocupaciones de que se esté pasando por alto a sus alumnos por el hecho de que forman poblaciones relativamente pequeñas en el distrito, mientras una cantidad desproporcionada de alumnos nativoamericanos y de las Islas del Pacífico es representada en los reportes conductuales de disciplina fuera del aula, suspensiones y/o tienen un mayor nivel de abandono escolar. **¿Qué está haciendo el distrito para abordar las necesidades de estos alumnos que históricamente no han recibido los servicios suficientes?**

Preguntas y preocupaciones sobre las prioridades del distrito y el proceso presupuestario **(continuado)**

- Los participantes se preguntaron, **¿el distrito cómo evalúa los programas y estrategias** para saber si son **eficaces**? Querían saber, **¿cómo se toman las decisiones sobre la asignación de recursos para mejorar la implementación de las estrategias prioritarias?** Por favor, proporcione una explicación.
- Seguimos escuchando que a pesar de que la planificación de algunas escuelas fue transparente e inclusivo, en otras escuelas **las familias experimentaron obstáculos significativos hacia su participación**, incluyendo una falta de transparencia sobre el presupuesto de la escuela, y las preocupaciones o comentarios de los padres no se tomaron en cuenta. **¿Cómo se está responsabilizando a las escuelas cuando hay una falta de inclusión y transparencia sobre las decisiones presupuestarias? ¿Cuáles son las mediciones de responsabilidad para la transparencia?**
- También escuchamos acerca de los desafíos enfrentados por escuelas en las cuales se inscriben menos alumnos de lo anticipado después del “recuento de 10 días” del otoño y se cortan sus presupuestos o distribuciones a su personal. **Se sigue colocando a alumnos en estas escuelas a lo largo del año y muchas veces tienen altas necesidades, pero las escuelas no reciben recursos adicionales** para servir a estos alumnos. **¿Cómo podemos asegurarnos de que estas escuelas también reciban los recursos adicionales que necesitan para servir a los alumnos que se incorporan activamente a lo largo del año?**
- Los participantes **pidieron una explicación de los factores que determinan el estado de las escuelas para apoyos por nivel** (Nivel 1, 2 o 3) y se preguntaron, **¿cómo se espera que las escuelas sostengan mejoramientos en los resultados de los alumnos y aumenten su crecimiento cuando se quitan los apoyos vitales** que les ayudaron a hacer estos mejoramientos?
- Durante las conversaciones comunitarias las partes interesadas compartieron un **deseo global de exonerar a nuestras escuelas** con los cortes inminentes a los presupuestos escolares, y pidieron que **las oficinas centrales compartieran las reducciones empezando a lo alto y no al nivel de las escuelas**. **¿Cuáles cortes se están haciendo a las oficinas administrativas centrales? ¿la equidad cómo está informando las deliberaciones y los cortes?** y **¿cómo evaluamos el rendimiento para justificar la continuación del financiamiento?**
- Nuestro distrito ha prometido un **compromiso de apoyar nuestras escuelas completamente y también a los alumnos de mayor necesidad**, y sin embargo hemos escuchado **ejemplos innumerables de programas de educación especial sin financiación suficiente, cambios de personal que reverterían las reducciones recientes de los tamaños del aula y cortes a los puestos que contribuyeron directamente al éxito de los alumnos**, incluyendo en escuelas con algunas de las necesidades más grandes. **¿Cuáles criterios se usaron para determinar estos cortes? ¿Cómo se están evaluando los resultados y las necesidades de escuelas individuales? ¿Puede proporcionar una explicación clara de este proceso, y de cómo se informará a las partes interesadas?**
- Considerando que estamos en un año de negociación contractual, **¿cómo nos aseguramos de que las escuelas estén participando en la implementación completa de las Prácticas Restaurativas con un enfoque que sea culturalmente apropiado y receptivo?**
- **¿Cuáles acciones intencionadas se tomarán para asegurar que nuestras escuelas con las necesidades más grandes, el reemplazo más alto de profesores y profesores con menos experiencia estén recibiendo los recursos y personal apropiados para alcanzar sus metas?**

Conclusión

En resumen, el AAPAC, DELAC y PAC están deseosos de ver el LCAP revisado del SFUSD para 2017-2018 en las próximas semanas. Como representantes de muchas voces y perspectivas de las partes interesadas **nuestra meta es ver las recomendaciones de este informe reflejadas** en el documento final y completo. De la misma forma, **estamos entusiasmados por aprender y entender más sobre las respuestas a las preguntas** hechas por las partes interesadas durante nuestras conversaciones comunitarias en las respuestas que serán proporcionadas por el liderazgo del distrito.